

# Nokia A040

WIRELESS LAN ADAPTER

Important safety information

Informations importantes  
relatives à la sécurité

Wichtige Sicherheitshinweise

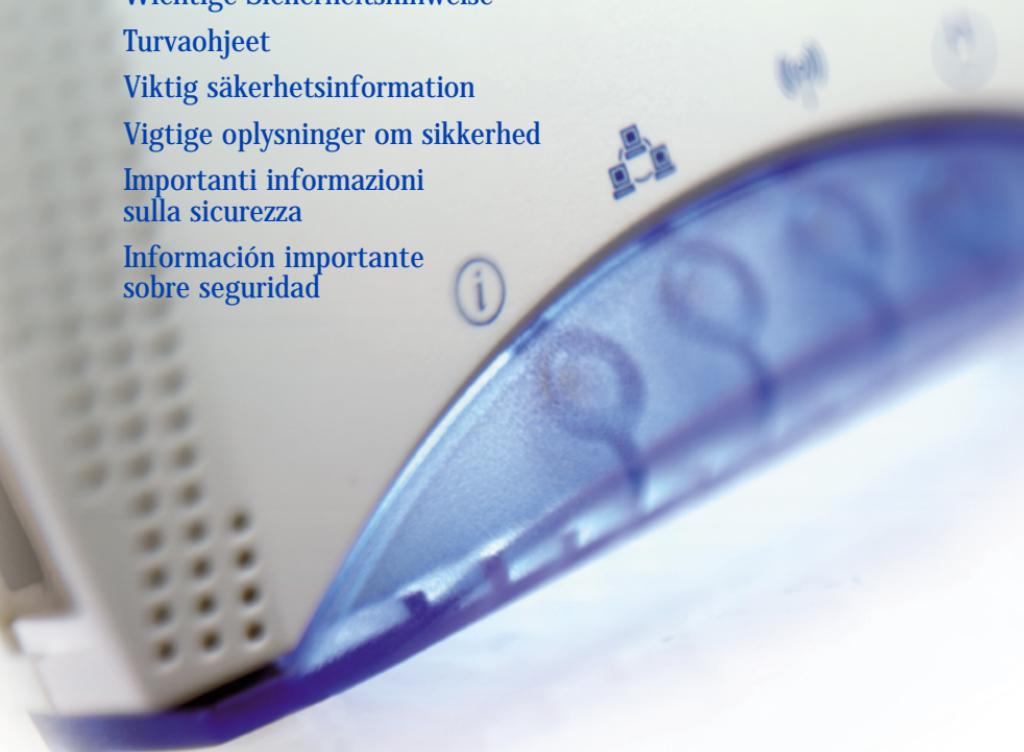
Turvaohjeet

Viktig säkerhetsinformation

Vigtige oplysninger om sikkerhed

Importanti informazioni  
sulla sicurezza

Información importante  
sobre seguridad



**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

English .....	1
Français .....	9
Deutsch .....	17
Suomi .....	25
Svenska .....	33
Dansk .....	41
Italiano .....	49
Español .....	57

# Nokia A040 Wireless LAN Adapter

## Copyright

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. All rights reserved.

Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation, Finland.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 and Windows NT are registered trademarks of Microsoft Corporation.

MS-DOS is a registered trademark of Microsoft Corporation.

Other products may be trademarks or registered trademarks of their respective manufacturers.

We reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice. Nokia is not responsible for any loss of data, income or any consequential damage howsoever caused.

ISSUE 1

# Important safety information



## For your safety

Read these simple guidelines before using your Wireless LAN Adapter. Failure to comply with these guidelines may be dangerous or illegal. Further detailed information is given in this document.



## Interference

All wireless devices are susceptible to interference, which could affect performance.



## Switch off in aircraft

Wireless devices can cause interference. Using them on aircraft is illegal.



## Switch off when refueling

Do not use the Wireless LAN Adapter at a refueling point. Do not use near fuel or chemicals.



## Switch off near blasting

Do not use the Wireless LAN Adapter where blasting is in progress. Observe restrictions, and follow any regulations or rules.



## Switch off near medical equipment

Follow all regulations and rules in hospitals. Do not use the Wireless LAN Adapter near medical equipment.



## Use qualified service

Only qualified service personnel must repair equipment.



## Accessories

Use only approved accessories. Do not connect incompatible products.



## Make backup copies

Remember to make backup copies of all important data.



## Connecting to other devices

When connecting to any other device, read its user's guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

# Using this document

The Wireless LAN Adapter is approved to create a wireless LAN network to send data and e-mail messages, to browse on the Internet, and to establish connections with other computers.

Data connections can be made from most locations where your Wireless LAN Adapter operates. However, it is recommended that you move the Wireless LAN Adapter to a location where the strongest possible network signal can be obtained. When the signal is strong, data transmission is efficient.

The following factors may impair wireless connections:

## Noise

Radio interference from electronic appliances and equipment, as well as from other wireless devices in areas where wireless devices are prevalent.

## Handover

As the Wireless LAN Adapter user moves from one network cell to another, the signal strength of the channel drops and the network may hand the user over to a different cell and frequency, where the signal is stronger. A cell handover may also occur when the user is stationary due to varying network traffic loads.

## Electrostatic discharge

A discharge of static electricity from a finger or a conductor may cause erroneous functions in electric devices. The discharge may result in unstable software operation. Network connections may become unreliable, data may be corrupted, and the transmission halted. In this case, end the existing connection (if any) and restart the unit by powering off and on again.

## Dead spots and dropouts

Dead spots are areas where radio signals cannot be received. Dropouts occur when the Wireless LAN Adapter user passes through an area where the radio signal is blocked or reduced by geographic or structural obstructions.

## Signal impairment

Distance and obstacles can cause out-of-phase reflected signals that result in a loss of signal strength.

## Low signal strength

Due to either distance or obstacles, the radio signal strength from a network cell may not be strong or stable enough to provide a reliable wireless connection for communication. Therefore, to ensure the best possible communication, remember to consider the following points:

- Data connection works best when the Wireless LAN Adapter is in a stationary position.
- Do not place the Wireless LAN Adapter on a metal surface.

## **WARNING!**



Do not use the Wireless LAN Adapter when the use of a wireless LAN terminal is prohibited or when it may cause interference or danger.



Use only the region setting appropriate for the area where the Wireless LAN Adapter is used at the present time. Using the Wireless LAN Adapter in any other region or with an incorrect region setting may be illegal.



Use only accessories approved by Nokia for use with this particular Wireless LAN Adapter. The use of any other types may invalidate any approval or warranty applying to the Wireless LAN Adapter, and may be dangerous.

For availability of approved accessories, please check with your dealer.



Install the Wireless LAN Adapter close to an accessible mains power outlet.



Avoid installing the Wireless LAN Adapter near sources of heat or in direct sunlight.



Disconnect the power before relocating the unit. You can only remove power to the Wireless LAN Adapter by physically removing the power adapter from the main outlet, or by removing the low voltage power jack from the rear of the unit.



Only use the power adapter that is supplied with the unit, or a manufacturer approved replacement. Use of any other adapter could be unsafe and cause damage to the Wireless LAN Adapter.



The Wireless LAN Adapter is classified as an SELV (Safety Extra Low Voltage) circuit according to European Standard EN 60950 (Safety of information technology equipment). For this classification to be maintained, equipment to which the unit is connected must also be classified as SELV.



Do not connect telephone equipment or wiring to the LAN port. This socket is only for use with RJ45 data connectors and the ISO/IEC 8802-3 twisted-pair Ethernet cabling system.

## Care and maintenance

Your Wireless LAN Adapter is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you to fulfil any warranty obligations and to enjoy this product for many years. When using your Wireless LAN Adapter, or any accessory:

- Keep it and all its parts and accessories out of small children's reach.
- Keep it dry. Precipitation, humidity and liquids contain minerals that will corrode electronic circuits.
- Do not use or store it in dusty, dirty areas.
- Do not store it in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, and warp or melt certain plastics.
- Do not store it in cold areas. When the Wireless LAN Adapter warms up (to its normal temperature), moisture can form inside the card, which may damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open it. Non-expert handling of the device may damage it.
- Do not drop, knock or shake it. Rough handling can break internal circuit boards.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean it. Wipe it with a soft, dry cloth.
- Do not paint it. Paint can prevent proper operation.
- Use only the supplied or an approved external antenna. Unauthorized antennas, modifications or attachments could damage the Wireless LAN Adapter and may violate regulations governing radio devices.
- If the Wireless LAN Adapter or any accessory is not working properly, take it to your nearest qualified service facility. The personnel there will assist you and, if necessary, arrange for service.

# Operating environment

Remember to follow any special regulations in force in any area and always power off your Wireless LAN Adapter whenever it is forbidden to use it, or when it may cause interference or danger.

When connecting the Wireless LAN Adapter or any accessory to another device, read its user's guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for the satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, it is recommended that the Wireless LAN Adapter should only be used in the normal operating position.

## Electronic devices

Most modern electronic equipment is shielded from radio frequency (RF) signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your Wireless LAN Adapter.

## Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 20 cm (6 inches) be maintained between a Wireless LAN Adapter and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of Wireless Technology Research. Persons with pacemakers should always keep the Wireless LAN Adapter more than 20 cm (6 inches) from their pacemaker when the Wireless LAN Adapter is powered on. If you have any reason to suspect that interference is taking place, power off your Wireless LAN Adapter immediately.

## Hearing aids

Some digital wireless devices may interfere with some hearing aids.

## Other medical devices

Operation of any radio transmitting equipment, including a Wireless LAN Adapter, may interfere with the functionality of inadequately protected medical devices. Consult a physician or the manufacturer of the medical device to determine if they are adequately shielded from external RF energy or if you have any questions. Power off your Wireless LAN Adapter in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

## Posted facilities

Power off your Wireless LAN Adapter in any facility where posted notices so require.

## Potentially explosive atmospheres

Do not use your Wireless LAN Adapter when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Users are reminded of the need to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots (fuel storage and distribution areas), chemical plants or where blasting operations are in progress.

Areas with a potentially explosive atmosphere are often but not always clearly marked. They include below deck on boats; chemical transfer or storage facilities; vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust or metal powders; and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

Failure to observe these instructions may lead to legal action.

# Regulatory information

The Nokia Wireless LAN Adapter conforms to the following European directives:

- CE Low Voltage Directive 73/23/EEC
- CE EMC Directive 89/336/EEC
- CE Marking Directive 93/68/EEC

The Nokia Wireless LAN Adapter contains a Nokia C110 Wireless LAN Card. The Nokia C110 Wireless LAN Card conforms to the CE RTTE Directive 99/5/EEC.

The user must observe the following precautions in installing and operating this device:

- Operate the equipment in strict accordance with the manufacturer's instructions for the model.
- Use only the power adapter supplied with the unit.
- Always operate the unit with the factory-installed cover on the unit.
- Make no modification to the equipment, which would affect its meeting the specified limits of the Rules.
- Maintain the equipment in a satisfactory state of repair.
- Use a category 5 shielded 10BaseT LAN cable of less than 3m (9.8ft) in length to ensure compliance of this unit to the limits set out in the EMC directive.

# Nokia A040

## Adaptateur RLE sans fil

### Copyright

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. Tous droits réservés.

Nokia est une marque déposée de Nokia Corporation, Finlande.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

MS-DOS est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Les autres produits sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Nous nous réservons le droit de modifier et d'améliorer les produits décrits dans le présent guide sans avis préalable. Nokia ne saurait être tenu responsable de toute perte de données ou de bénéfices, ni de tout dommage, de quelque nature qu'ils soient.

ISSUE 1

# Informations importantes relatives à la sécurité



## Pour votre sécurité

Lisez ces instructions très simples avant d'utiliser cet adaptateur RLE sans fil. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux, voire illégal. Le présent document fournit des informations complémentaires.



## Interférences

Tous les dispositifs sans fil font l'objet d'interférences pouvant affecter leur performance.



## Mise hors tension dans les avions

Les dispositifs sans fil peuvent provoquer des interférences. Leur utilisation à bord d'un avion est interdite.



## Mise hors tension dans une station essence

N'utilisez jamais l'adaptateur RLE sans fil lorsque vous faites le plein ni lorsque vous vous trouvez à proximité de carburant ou de produits chimiques.



## Mise hors tension à proximité de matières explosives

N'utilisez jamais l'adaptateur RLE sans fil à proximité de travaux de destruction par explosifs. Observez strictement les règles de restriction et tous les règlements en vigueur.



## Mise hors tension à proximité de matériel médical

Suivez strictement les règlements des hopitaux. N'utilisez jamais l'adaptateur RLE sans fil à proximité d'équipements médicaux.



## Personnel qualifié

Seul le personnel qualifié est habilité à réparer l'équipement.



## Accessoires

N'utilisez que les accessoires agréés. Ne connectez jamais d'appareils incompatibles.



## Copies de sauvegarde

Faites toujours des copies de sauvegarde de vos données importantes.



## Connexion à d'autres périphériques

Avant toute connexion à d'autres périphériques, lisez attentivement les instructions du constructeur relatives à la sécurité. Ne connectez jamais deux produits incompatibles.

# Utilisation de ce document

L'adaptateur RLE sans fil est agréé pour créer un réseau local d'entreprise sans fil permettant d'envoyer des données et des courriels électroniques, de parcourir Internet et d'établir des connexions avec d'autres ordinateurs.

Les connexions de données peuvent être effectuées depuis la plupart des emplacement à partir desquels fonctionne l'adaptateur RLE sans fil. Il est toutefois recommandé de le placer à un endroit où le signal le plus puissant peut être obtenu. Lorsque le signal est puissant, la transmission des données est efficace.

Les facteurs suivants peuvent affecter les connexions sans fil :

## Le bruit

Les interférences radio provenant d'appareils électroniques et d'autres périphériques sans fil dans les zones ou ces périphériques sont nombreux.

## Relais

Lorsque l'utilisateur de l'adaptateur RLE passe d'une cellule du réseau à une autre, la puissance du signal du canal baisse, et le réseau peut passer l'utilisateur en relais à une autre cellule et une autre fréquence où le signal est plus puissant. Un relais de cellules peut aussi intervenir lorsque l'utilisateur est stationnaire, mais que la charge de trafic du réseau tend à varier.

## Décharges électrostatiques

Une décharge d'électricité statique d'un doigt de la main ou d'un conducteur quelconque peut entraîner un fonctionnement erratique des appareils électriques. Cette décharge peut entraîner à son tour une instabilité logicielle. Les connexions réseau peuvent devenir instables, les données peuvent être corrompues et la transmission peut être interrompue. Dans ce cas, mettez fin à la

connexion en cours (le cas échéant). Éteignez l'unité et rallumez-la.

## Zones d'ombres et interruptions de transmission

Les zones d'ombre sont les zones où les signaux radio ne peuvent être reçus. Des interruptions ont lieu lorsque l'utilisateur de l'adaptateur RLE sans fil traverse une zone où le signal radio disparaît ou est réduit par des obstacles géographiques ou par des bâtiments.

## Dégénération du signal

La distance ou les obstacles peuvent provoquer des signaux déphasés réfléchis, ce qui entraîne une perte de puissance du signal.

## Faible puissance du signal

Du fait de la distance ou de la présence d'obstacles, la puissance du signal radio provenant d'une cellule de réseau peut n'être pas assez forte ou stable pour assurer une connexion sans fil fiable pour les communications. Ainsi, afin d'obtenir la meilleure communication possible, il est nécessaire de prendre en compte les points suivants :

- La communication de données est meilleure lorsque l'adaptateur RLE sans fil est fixe.
- Il ne faut jamais placer l'adaptateur RLE sans fil sur une surface métallique.

## ATTENTION !



N'utilisez pas l'adaptateur RLE sans fil quand l'utilisation d'un périphérique sans fil est interdite ou quand celle-ci peut entraîner des interférences ou des situations dangereuses.



N'utilisez que la configuration de région appropriée à la zone d'utilisation actuelle de l'adaptateur RLE sans fil. L'utilisation de l'adaptateur RLE sans fil dans toute autre région, y compris tout pays européen non mentionné aux présentes, ou avec une configuration de région incorrecte, est interdite et peut être illégale.



N'utilisez que les accessoires homologués par le constructeur de l'adaptateur pour cet adaptateur particulier. L'utilisation d'autres types d'accessoires peut s'avérer dangereuse et annule tout agrément ou garantie s'appliquant à l'adaptateur RLE sans fil.

Pour connaître les accessoires homologués disponibles, consultez votre fournisseur. Installez l'adaptateur RLE sans fil près d'une prise de courant murale accessible.



Evitez de l'installer près d'une source de chaleur ou dans la lumière solaire directe.



Placez l'unité hors tension avant de la déplacer. Pour ce faire, retirez la fiche de la prise électrique murale, ou retirez la fiche du câble d'alimentation de la prise de l'unité elle-même.



N'utilisez que l'adaptateur fourni avec l'unité ou un adaptateur conseillé par le constructeur. L'utilisation de tout autre adaptateur peut être dangereuse et endommager l'adaptateur RLE sans fil.



L'adaptateur RLE sans fil est classé comme circuit SELV (Safety Extra Low Voltage) conformément à la norme européenne EN 60950 sur la sécurité des équipements informatiques. Pour que cette classification puisse être maintenue, les équipements auxquels est connectée l'unité doivent également être classés comme dispositifs SELV.



Ne connectez pas d'équipements ni de câbles téléphoniques au port RLE. Cette prise est réservée aux connecteurs de données RJ45 et au système de câblage Ethernet à paire torsadée ISO/IEC 8802-3.



# Précautions d'emploi et entretien

Votre adaptateur RLE sans fil doit être manipulé avec soin. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d'exploiter ce produit pendant des années. Pour utiliser l'adaptateur RLE sans fil ou ses accessoires, respectez les consignes suivantes :

- Gardez hors de portée des enfants.
- Maintenez au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez ni ne rangez dans un endroit poussiéreux ou sale.
- Ne rangez pas dans un endroit chaud. Une température élevée risque d'abréger la vie des composants électroniques et de fausser ou de faire fondre certains composants en plastique.
- Ne rangez pas dans un endroit froid. Lorsque l'adaptateur RLE sans fil est en préchauffe (pour atteindre sa température normale), de la condensation peut se former à l'intérieur, ce qui risque d'endommager ses circuits électroniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir. La manipulation de l'adaptateur non effectuée par des experts risque de l'endommager.
- Ne faites pas tomber l'adaptateur, ne le heurtez pas et ne le secouez pas. Une manipulation brutale peut briser les circuits internes.
- N'utilisez pas de produits chimiques, de solvants ni de détergents puissants sur l'adaptateur pour le nettoyer. Essuyez-le à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux.
- Ne peignez pas l'adaptateur. La peinture risque d'empêcher son fonctionnement correct.
- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de remplacement homologuée. Vous risquez d'endommager l'adaptateur RLE sans fil et d'enfreindre la réglementation relative aux dispositifs radioélectriques, si vous utilisez une antenne non agréée, si vous effectuez des adaptations ou des modifications non autorisées.
- Si l'adaptateur RLE sans fil ou un accessoire quelconque ne fonctionnent pas correctement, portez-les au service après vente agréé le plus proche. Ce service vous conseillera, et, si nécessaire, effectuera la réparation.

# Milieu d'exploitation

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur et à toujours placer votre adaptateur RLE sans fil hors tension si son utilisation est interdite ou si le risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

Avant de connecter l'adaptateur RLE sans fil ou tout accessoire, consultez le manuel d'utilisation pour plus d'instructions concernant la sécurité. Ne connectez jamais de produits incompatibles.

Comme d'autres équipements mobiles de transmission d'ondes radio, l'adaptateur RLE sans fil ne doit être utilisé que dans les conditions de fonctionnement normales, et ce, pour une performance optimale et la sécurité du personnel.

## Equipements électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont isolés des signaux de radiofréquences (RF). Certains équipements peuvent toutefois n'être pas isolés contre les RF provenant de votre adaptateur.

### Pacemakers

Les constructeurs de pacemakers recommandent une distance de 20 cm (6 pouces) minimum entre un adaptateur RLE sans fil et un pacemaker pour éviter toute interférence possible avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le centre de recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research). Les personnes possédant des pacemakers doivent toujours tenir l'adaptateur RLE sans fil à une distance supérieure à 20 cm (6 pouces) de leur pacemaker lorsque l'adaptateur est sous tension. Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, placez immédiatement votre adaptateur hors tension.

## Prothèses auditives

Certains périphériques numériques sans fil peuvent provoquer des interférences avec des prothèses auditives.

## Autres appareils médicaux

Les équipements de transmission d'ondes radio, y compris les adaptateurs RLE sans fil, peuvent interférer avec le fonctionnement des appareils médicaux mal isolés. Consultez un technicien ou le constructeur de l'appareil médical concerné pour déterminer si celui-ci est isolé des signaux RF externes ou pour autre question. Placez votre adaptateur RLE sans fil hors tension dans les centres de soins médicaux, où il est clairement spécifié (par des panneaux ou des affiches) que l'utilisation des appareils cellulaires (téléphones portables et autres) est interdite. Les hôpitaux, les cliniques et les cabinets médicaux utilisent des équipements sensibles aux ondes radio externes.

## Affichage explicite

Placez votre adaptateur RLE sans fil hors tension dans tout établissement qui l'exige.

## Environnements potentiellement explosifs

N'utilisez jamais votre adaptateur RLE sans fil dans un environnement où l'air est potentiellement explosif, et respectez toutes les indications et instructions. Dans les zones à risque, une simple étincelle peut provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des blessures graves, voire la mort.

Il est recommandé aux utilisateurs de placer leur adaptateur RLE sans fil hors tension lorsqu'ils font le plein à la station essence. Ils doivent suivre très scrupuleusement les restrictions d'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburant (zones de stockage et de distribution) dans les usines chimiques ou près de travaux avec explosifs.

Les zones où l'air est potentiellement explosif sont souvent (mais pas toujours) signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des combustibles tels que le propane ou le butane, des zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière ou les poudres métalliques et toute autre zone où l'arrêt du moteur de votre véhicule est recommandé.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des poursuites judiciaires.

## Directives européennes

L'adaptateur RLE sans fil Nokia se conforme aux directives européennes suivantes :

- la directive 73/23/CEE sur les basses tensions
- la directive CEM 89/336/CEE
- la directive 93/68/CEE sur le marquage

L'adaptateur RLE sans fil Nokia contient une carte RLE sans fil C110 Nokia. Cette carte se conforme à la directive CE RTTE 99/5/EEC.

L'utilisateur doit observer les précautions suivantes lors de l'installation et de l'utilisation de ce dispositif :

- N'utilisez cet équipement qu'en accord strict avec les instructions du fabricant pour ce modèle.
- N'utilisez que l'adaptateur électrique fourni avec l'unité.
- Utilisez toujours l'unité avec son boîtier (installé par le fabricant).
- N'effectuez aucune modification sur l'équipement qui affecterait sa conformité aux limites spécifiées par les règlements.
- Maintenez l'équipement dans un état de fonctionnement correct.
- Employez un câble protégé du réseau local 10BaseT de la catégorie 5, d'une longueur inférieure à 3 m (9.8 pieds), pour assurer la conformité de cette unité aux limites décrites dans la directives EMC.

# Nokia A040

## Funk-LAN-Adapter

## Copyright-Hinweise

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia ist ein eingetragenes Warenzeichen der Nokia Corporation, Finnland.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 und Windows NT sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

MS-DOS ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Anderer Produkte können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Änderungen an allen in diesem Handbuch genannten Produkten vorbehalten. Nokia übernimmt keine Haftung für eventuell auftretene Datenverluste, Einkommensausfälle oder für irgendwelche Folgeschäden.

AUSGABE 1

# Wichtige Sicherheitshinweise



## Sicherheits-hinweise

Lesen Sie diese Richtlinien gründlich durch, bevor Sie den Funk-LAN-Adapter in Betrieb nehmen. Die Nichtbefolgung dieser Richtlinien kann gefährliche Folgen haben oder gegen gesetzliche Vorschriften verstößen. Weitere detaillierte Informationen finden Sie in diesem Handbuch.



## Interferenzen

Bei allen drahtlosen Geräten kann es zu Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.



## In Flugzeugen ausschalten

Drahtlose Geräte können Interferenzen verursachen. Ihre Verwendung an Bord von Flugzeugen ist verboten.



## An Tankstellen abschalten

Benutzen Sie den Funk-LAN-Adapter nicht an Tankstellen oder in der Nähe von Kraftstoff oder Chemikalien.



## In Sprenggebieten ausschalten

Benutzen Sie den Funk-LAN-Adapter nicht in Sprenggebieten. Beachten Sie die Einschränkungen, und befolgen Sie die Vorschriften und Regeln.



## In Krankenhäusern abschalten

Befolgen Sie die Vorschriften und Regeln in Krankenhäusern. Benutzen Sie den Funk-LAN-Adapter nicht in der Nähe von medizinischen Geräten.



## Qualifizierten Kundendienst beauftragen

Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf das Gerät reparieren.



## Zubehör

Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör. Schließen Sie keine vom Hersteller nicht zugelassenen Produkte an.



### Daten sichern

Erstellen Sie Sicherheitskopien Ihrer wichtigen Daten.



### Verbindung mit anderen Geräten

Lesen Sie vor der Verbindlungsaufnahme mit einem anderen Gerät die genauen Sicherheitshinweise in dessen Benutzerhandbuch. Schließen Sie keine vom Hersteller nicht zugelassenen Produkte an.

# Dieses Handbuch

Der Funk-LAN-Adapter ist für den Einsatz in drahtlosen lokalen Netzwerken zugelassen. Sie können damit Daten und E-Mails verschieben, im Internet surfen und Verbindungen zu anderen Rechnern herstellen.

Datenverbindungen sind von praktisch jedem Ort aus möglich, an denen der Funk-LAN-Adapter funktioniert. Im Interesse einer effizienten Datenübertragung sollte der Funk-LAN-Adapter jedoch dort aufgestellt werden, wo die stärksten Netzwerksignale empfangen werden können.

Die folgenden Faktoren können Mobilfunkverbindungen beeinträchtigen:

## Rauschen

Funkstörungen durch elektronische Geräte und durch andere drahtlose Geräte sind in Gebieten gegeben, in denen starker Funkverkehr auftritt.

## Zellwechsel

Wenn sich ein Benutzer eines Funk-LAN-Adapters von einer Mobilfunkzelle in eine andere bewegt, fällt die Signalstärke des Verbindungskanals ab. Das Netzwerk kann den Benutzer dann an eine andere Zelle und eine andere Frequenz weitergeben, wo das Signal stärker ist. Eine solche Übergabe kann auch vorkommen, wenn der Benutzer gar keinen Ortswechsel vornimmt. Dies ist dann auf die unterschiedliche Auslastung einzelner Netzwerkzellen zurückzuführen.

## Elektrostatische Elektrizität

Eine Entladung statischer Elektrizität von einem Finger oder einem leitfähigen Gegenstand kann in elektrischen Geräten zu Fehlfunktionen führen. Die Entladung kann instabile Software-Operationen bewirken. Die Netzwerkverbindung kann unzuverlässig werden, Daten können beschädigt werden, oder die Übertragung wird ganz eingestellt. In diesem Fall

beenden Sie die bestehende Verbindung (sofern vorhanden) und starten das Gerät erneut, indem Sie die Stromzufuhr aus- und wieder einschalten.

## Tote Zonen und Ausfallzonen

Tote Zonen sind Bereiche, in denen keine Funksignale empfangen werden können. Ausfallzonen entstehen, wenn Sie sich mit dem Funk-LAN-Adapter durch ein Gebiet bewegen, in dem das Funksignal durch geographische oder bauliche Gegebenheiten blockiert oder abgeschwächt wird.

## Signalstörungen

Durch Entfernung und Hindernisse können phasenverschobene reflektierte Signale auftreten, die die Signalstärke herabsetzen.

## Geringe Signalstärke

Durch große Entfernung oder Hindernisse ist das Funksignal in einer Zelle unter Umständen nicht stark oder stabil genug, um eine für Kommunikationszwecke ausreichend zuverlässige Verbindung herzustellen. Im Interesse einer optimalen Kommunikation sollten Sie also folgende Punkte beachten:

- Datenverbindungen funktionieren am besten, wenn der Funk-LAN-Adapter am gleichen Platz bleibt.
- Der Funk-LAN-Adapter darf sich nicht auf einer metallischen Oberfläche befinden.

## WARNUNG!



Betreiben Sie den Funk-LAN-Adapter nicht, wenn der Einsatz von drahtlosen Geräten verboten ist, es zu Interferenzen kommen kann oder Gefahren entstehen können.



Verwenden Sie die regionalen Einstellungen, die den Bestimmungen für die Region entsprechen, in der Sie den Funk-LAN-Adapter gerade betreiben. Die Verwendung des Nokia A040 Funk-LAN-Adapters in einer anderen Region oder mit unzulässigen regionalen Einstellungen kann gegen gesetzliche Vorschriften verstößen.



Verwenden Sie nur Zubehör, das von Nokia für den Einsatz mit diesem bestimmten Funk-LAN-Adapter zugelassen wurde. Die Verwendung anderer Typen lässt die für den Funk-LAN-Adapter gültige Zulassung oder Garantie unter Umständen erlöschen und kann möglicherweise gefährliche Folgen haben. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenem Zubehör.



Richten Sie den Funk-LAN-Adapter in der Nähe einer Netzsteckdose ein.



Vermeiden Sie bei der Installation des Adapters die Nähe von Hitzequellen und die direkte Sonneneinstrahlung.



Ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie das Gerät bewegen. Sie können die Netzspannung am Funk-LAN-Adapter nur abschalten, indem Sie das Netzgerät von der Steckdose trennen oder den Netzkabelstecker an der Rückseite des Geräts abziehen.



Verwenden Sie nur den mit dem Gerät gelieferten Netzadapter oder ein vom Hersteller genehmigtes Ersatzgerät. Die Verwendung eines anderen Netzadapters kann gefährlich sein und den Funk-LAN-Adapter beschädigen.



Der Adapter wurde entsprechend dem europäischen Standard EN 60950 (Sicherheitsbestimmungen für IT-Ausstattungen) als SELV-Leitung (Safety Extra Low Voltage) klassifiziert. Damit diese Klassifizierung erhalten bleibt, müssen alle an das Gerät angeschlossenen Zusatzgeräte ebenfalls der SELV-Klassifizierung entsprechen.



Schließen Sie kein Telefonzubehör oder Telefonkabel an den LAN-Port an. Dieser Sockel ist nur für RJ45-Datenanschlüsse und das ISO/IEC 8802-3-Twisted-Pair-Ethernet-Kabelsystem geeignet.

# Pflege und Wartung

Behandeln Sie Ihren Funk-LAN-Adapter mit Sorgfalt. Wenn Sie die unten aufgeführten Vorschläge beachten, verhindern Sie, dass die Garantie vorzeitig erlischt, und Sie werden noch über Jahre hinaus viel Freude an Ihrem Produkt haben. Beachten Sie Folgendes bei der Verwendung des Funk-LAN-Adapters oder bei sonstigem Zubehör:

- Bewahren Sie das Produkt, seine Teile und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an einem staubigen oder schmutzigen Ort.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn sich der Funk-LAN-Adapter (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Inneren Feuchtigkeit bilden, die die elektronischen Platinen beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus, und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Produkts. Benutzen Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch.
- Malen Sie das Produkt nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte oder eine zugelassene Antenne. Nicht zugelassene Antennen, unbefugte Änderungen und Zusätze können den Funk-LAN-Adapter beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstößen.
- Wenn der Funk-LAN-Adapter oder Zubehörteile nicht ordnungsgemäß funktionieren, bringen Sie sie zu Ihrem Fachhändler. Seine Mitarbeiter werden Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.

# Betriebsumgebung

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu beachten, und den Funk-LAN-Adapter immer dann abzuschalten, wenn der Einsatz von drahtlosen Geräten verboten ist oder wenn durch das Gerät Interferenzen verursacht werden oder gefährliche Situationen entstehen können. Wenn Sie den Funk-LAN-Adapter oder ein Zubehörteil an ein anderes Gerät anschließen, lesen Sie die Bedienungsanleitung für dieses Gerät, um detaillierte Sicherheitshinweise zu erhalten. Schließen Sie keine vom Hersteller nicht zugelassenen Produkte an. Wie bei anderen Mobilfunkgeräten werden die Benutzer darauf hingewiesen, dass in Bezug auf die zufriedenstellende Funktion des Geräts und die Sicherheit des Benutzers empfohlen wird, den Funk-LAN-Adapter nur in der normalen Betriebsposition zu benutzen.

## Elektronische Geräte

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind gegen RF-Signale (Funkfrequenzen) abgeschirmt. Es kann jedoch vorkommen, dass bestimmte elektronische Geräte nicht gegen die RF-Signale Ihres Funk-LAN-Adapters abgeschirmt sind.

## Herzschriftmacher

Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 20 cm zwischen bestimmten Mobilfunkgeräten und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potentielle Interferenzen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen mit der

unabhängigen Forschung und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein und gelten auch für Funk-LAN-Adapter. Personen mit Herzschrittmacher sollten immer einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Funk-LAN-Adapter und Herzschrittmacher einhalten, wenn der Funk-LAN-Adapter eingeschaltet ist. Wenn Sie Grund zu der Vermutung haben, dass Ihr Funk-LAN-Adapter Interferenzen verursacht, schalten Sie das Gerät sofort aus.

## Hörgeräte

Einige digitale drahtlose Geräte können unter Umständen bei einigen Hörgeräten Störungen verursachen.

## Andere medizinische Geräte

Der Betrieb eines Funkgeräts, einschließlich eines Funk-LAN-Adapters, kann unter Umständen die Funktion von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Erkundigen Sie sich bei einem Arzt oder dem Hersteller des medizinischen Geräts, ob es ausreichend gegen externe RF-Energie abgeschirmt ist, oder wenn Sie noch Fragen haben sollten. Schalten Sie Ihren Funk-LAN-Adapter in Gesundheitseinrichtungen aus, wenn Sie durch Schilder, Aushänge oder andere schriftlichen Regelungen dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen werden unter Umständen Geräte verwendet, die auf externe RF-Energie sensibel reagieren können.

## Gekennzeichnete Orte

Schalten Sie Ihren Funk-LAN-Adapter überall dort aus, wo entsprechende Aufforderungen angebracht sind.

## Explosionsgefährdete Orte

Verwenden Sie Ihren Funk-LAN-Adapter nicht an explosionsgefährdeten Orten, und beachten Sie alle Schilder und Anweisungen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem sich Menschen verletzen oder gar zu Tode kommen können.

Es wird an die Notwendigkeit erinnert, die Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Funkgeräten in Kraftstoffdepots (Lager und Verkaufsbereich), chemischen Anlagen oder Sprenggebieten zu beachten. Orte, an denen Explosionsgefahr besteht, sind zwar häufig, aber nicht immer, deutlich gekennzeichnet. Hierzu gehören beispielsweise die unteren Decks auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, Fahrzeuge, die mit Flüssiggas (z.B. Propan oder Butan) betrieben werden, Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallpulver in der Luft befinden sowie jeder andere Ort, an dem normalerweise empfohlen wird, den Fahrzeugmotor abzustellen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann rechtliche Schritte nach sich ziehen.

## Informationen zu geltenden Bestimmungen

Der Nokia Funk-LAN-Adapter entspricht den folgenden in Europa gültigen Richtlinien:

- CE-Richtlinie 73/23/EEC über Niederspannungen.
- CE EMC-Richtlinie 89/336/EEC
- Richtlinie zur CE-Markierung 93/68/ EEC.

Der Nokia Funk-LAN-Adpater enthält eine Nokia C110 Funk-LAN-Karte. Diese Karte entspricht der CE RTTE-Richtlinie 99/5/ EEC.

Der Benutzer muss bei der Installation und Inbetriebnahme des Geräts folgende Sicherheitsvorkehrungen treffen:

- Betreiben Sie das Gerät genau nach den Anweisungen des Herstellers.
- Verwenden Sie nur das mit Ihrem Gerät mitgelieferte originale Netzgerät.
- Betreiben Sie das Gerät immer mit der vom Werk installierten Abdeckung.
- Nehmen Sie an der Ausstattung keine Änderungen vor, die die Einhaltung der oben beschriebenen Bestimmungen unmöglich machen würden.
- Warten Sie die Ausstattung regelmäßig und ordnungsgemäß.
- Benutzen Sie ein abgeschirmtes, höchstens 3 m langes 10BaseT-LAN-Kabel der Kategorie 5, um für Ihr Gerät die Einhaltung der in der EMC-Richtlinie genannten Einschränkungen zu gewährleisten.

# **Nokia A040 -langattoman lähiverkon sovitin**

## **Tekijänoikeudet**

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. Kaikki oikeudet pidätetään.

Nokia on Nokia Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 ja Windows NT ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

MS-DOS on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Muut tuotteet ovat asianomaisten valmistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia näissä käyttöohjeissa esitetttyihin tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta. Nokia ei ole millään tavalla vastuussa tietojen tai ansioiden menetyksestä tai välillisistä vahingoista.

ISSUE 1

# Turvaohjeet



## Turvallisuutesi vuoksi

Lue nämä ohjeet ennen langattoman lähiverkon sovitimen käyttöä. Ohjeiden vastainen käyttö saattaa olla vaarallista tai lainvastaista. Lisähohjeita on tässä käyttöohjeessa.



## Häiriöt

Kaikki langattomat laitteet ovat alittiä häiriöille, jotka voivat vaikuttaa niiden toimintaan.



## Sulje lentokoneessa

Langattomat laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä. Näiden laitteiden käyttö lentokoneessa on lainvastaista.



## Sulje tankatessasi

Älä käytä langattoman lähiverkon sovitinta huoltoasemalla. Älä käytä polttoaineen tai kemikaalien läheisyydessä.



## Sulje räjähdytystömaan läheisyydessä

Älä käytä langattoman lähiverkon sovitinta räjähdytystömaan läheisyydessä. Ota rajotukset huomioon ja noudata kaikkia ohjeita tai määräyksiä.



## Sulje lääketieteellisten laitteiden läheisyydessä

Noudata kaikkia sairaalan sääntöjä ja määräyksiä. Älä käytä langattoman lähiverkon sovitinta lääketieteellisten laitteiden läheisyydessä.



## Valtuutettu huolto

Vain valtuutettu huoltoliike saa korjata laitteen.



## Lisälaitteet

Käytä vain hyväksyttyjä lisälaitteita. Älä liittä yhteensopimattomia tuotteita toisiinsa.



## Varmuuskopioi- den tekeminen

Muista tehdä  
varmuuskopiot kaikista  
tärkeistä tiedoista.



## Muihin laitteisiin kytkeminen

Kun liität tuotteeseen  
muita laitteita, lue myös  
näiden laitteiden  
käyttöohjeisiin sisältyvät  
turvaohjeet. Älä liitä  
yhteensopimattomia  
laitteita toisiinsa.

# Näiden ohjeiden käyttö

Langattoman lähiverkon sovitin on hyväksytty käytettäväksi langattoman lähiverkon luomiseen, jonka avulla lähetetään tietoja ja sähköpostiviestejä, käytetään Internetiä sekä muodostetaan yhteyksiä muihin tietokoneisiin.

Tiedonsiirtohyteyksiä voidaan luoda lähes kaikkiin, missä langattoman lähiverkon sovitin toimii. On kuitenkin suositeltavaa, että langattoman lähiverkon sovitin siirtää paikkaan, jossa käyttäjillä on mahdollisimman voimakas verkkosignaali. Kun signaali on voimakas, tiedonsiirto on tehokasta.

Suuravat seikat saattavat heikentää langattomien yhteyksien laatu:

## Kohina

Radiohäiriö, jota aiheuttavat elektroniset laitteet sekä toiset langattomat tiedonsiirtolaitteet alueilla, joissa matkapuhelimet ja muut kannettavat tiedonsiirtolaitteet ovat yleisiä.

## Tukiaseman vaihto

Kun langattoman lähiverkkosovitimen käyttäjä siirtyy yhden verkon peittoalueelta toisen alueelle, kanavan signaalini voimakkuus heikkenee ja verkko saattaa siirtää käyttäjän toisen tukiaseman taa juudelle, jossa signaali on voimakkaampi. Verkkoliikenteen kuorman vaihteluiden vuoksi tukiasema saattaa vaihtua myös silloin, kun käyttäjä ei liiku.

## Sähköstaattinen purkaus

Sormesta tai johtimesta tuleva staattinen sähköpurkaus voi aiheuttaa häiriöitä sähkölaitteissa. Purkaus saattaa häiritä ohjelmistojen toimintaa. Verkkoyhteydet voivat muuttua epäluoettavaksi, ja tiedon siirrossa saattaa esiintyä häiriöitä tai se saattaa pysähtyä kokonaan. Tässä tapauksessa lopeta mahdollinen käynnissä oleva yhteys. Ota uusi yhteys avaamalla ja sulkemalla yhteys muutamia kertoja.

## Katvealueet ja häipymät

Katvealueilla ei voida vastaanottaa radiosignaaleita. Häipymiä tapahtuu, kun langattoman lähiverkon sovitimen käyttäjä liikkuu alueella, jossa radiosignaalin kulku on estynyt, tai kun signaali on heikentynyt maantieteellisten tai rakenteiden aiheuttamien esteiden vuoksi.

## Signaalin laadun heikentyminen

Eitäisyys ja esteet saattavat aiheuttaa signaalin heijastumista, minkä vuoksi signaalini voimakkuus heikkenee.

## Heikko signaali

Välimatka ja esteet voivat heikentää verkon peittoalueelta tulevan radiosignaalin voimakkuutta tai vakuuttaa niin, että tiedonvälitykseen riittävä langatonta yhteyttä ei pystytä muodostamaan. Jotta yhteys olisi paras mahdollinen, seuraavat seikat tulee ottaa huomioon:

- Tietoliikenneyhteys toimii parhaiten, kun langattoman lähiverkon sovitin on paikallaan.
- Älä aseta langattoman lähiverkon sovitinta metallialustalle.

## VAROITUS!



Älä käytä langattoman lähiverkon sovitinta silloin, kun langattoman lähiverkon päättöön on kielletty tai kun se voi aiheuttaa häiriötä tai vaaratilanteen.



Käytä vain sitä alueasetusta, joka soveltuu alueelle, missä langattoman lähiverkon sovitinta käytetään tällä hetkellä. Nokia A040 -langattoman lähiverkon sovitimen käyttämisen muilla alueilla tai väärällä alueasetuksella voi olla laitonta.



Käytä vain Nokian hyväksymiä lisävarusteita tähän langattoman lähiverkon sovitimseen. Muiden tarviketyyppien käyttäminen voi mitätöidä kaikki langatonta sovitinta koskevat luvat tai takut, ja se voi olla vaarallista.

Varmista jälleenmyyjältä hyväksytyjen lisävarusteiden saatavuus.



Asenna sovitin lähelle pistorasiaa, joka on helposti käytettävissä.



Vältä sovitimen asentamista lähelle lämmönlähdettä tai suoraan auringonvaloon.



Katkaise virta ennen laitteen siirtämistä. Sovittimesta voidaan katkaista virta vain irrottamalla virtajohto pistorasiasta tai irrottamalla virtajohto laitteen takaosasta.



Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtalähettää tai valmistajan hyväksymää vaihto-osaa. Muun virtalähteen käyttö voi olla vaarallista ja se voi vahingoittaa sovitinta.



Sovitin on luokiteltu SELV-piiriksi (Safety Extra Low Voltage) eurooppalaisen standardin EN 60950 (Tietotekniikkalaitteiden turvallisuus) mukaan. Laitteet, joihin tukiasema kytketään, tulee olla myös SELV-luokiteltuja tämän luokituksen säälyttämiseksi.



Älä kytke puhelinlaitteita tai johdotusta lähiverkkoporttiin. Tämä liittäntä on tarkoitettu käytettäväksi vain RJ45-dataliitinten ja ISO/IEC 8802-3-kierretyn parikaapelin Ethernet -kaapelijärjestelmän kanssa.

# Huolto-ohjeita

Langattoman lähiverkon sovitin on korkeatasoinen laatuutuote, ja sitä tulisi käsitellä huolellisesti. Seuraavat ohjeet auttavat sinua täytämään takuuuehdot ja pitämään tuotteen kunnossa vuosia. Kun käytät langattoman lähiverkon sovitinta tai jotain lisälaitetta:

- Pidä sovitin, sen osat ja lisälaitteet poissa pienestä lasten ulottuvilta.
- Pidä tuote kuivana. Sadevesi, kosteus ja muut nesteet sisältävät mineraaleja, jotka syövyttää elektronisia piirejä.
- Älä käytä tai säilytä tuotetta pölyisissä tai likaisissa paikoissa.
- Älä säilytä tuotetta kuumassa paikassa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden ikää ja taivuttaa tai sulattaa tiettyjä muovilaatuja.
- Älä säilytä tuotetta kylmässä paikassa. Kun langattoman lähiverkon sovitin lämpenee (normaalilin lämpötilansa), kortin sisälle voi muodostua kosteutta, joka saattaa vahingoittaa elektronisia piirilevyjä.
- Älä yrityä avata tuotetta. Laitteen asiantuntematon käsitteily voi vahingoittaa sitä.
- Älä pudota, kolhi tai ravista tuotetta. Kovakourainen käsitteily voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä.
- Älä käytä vahvoja kemikaaleja, liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita tuotteen puhdistukseen. Pyyhi se pehmeällä, kuivalla kankaalla.
- Älä maalaa tuotetta. Maali voi estää sitä toimimasta kunnolla.
- Käytä vain mukana toimitettua tai hyväksyttyä ulkoista antennia. Hyväksymättömät antennit, muutokset tai liitännät saattavat vahingoittaa langattoman lähiverkon sovitinta ja voivat olla radiolaitteita koskevienväistäysten vastaisia.
- Jos langattoman lähiverkon sovitin tai jokin lisälaitte ei toimi oikein, vie se lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Sieltä saat lisäopastusta ja tarpeen vaatiessa huollon.

# Käyttöympäristö

Muista noudattaa paikallisia määryksiä. Katkaise virta langattoman lähiverkon sovittimesta aina, kun sen käytöö on kielletty tai kun se saattaa aiheuttaa häiriötä tai vaaratilanteen.

Kun kytket langattoman lähiverkon sovittimen tai jonkin varusteen johonkin toiseen laitteeseen, lue myös sen turvaohjeet. Älä liitä yhteensopimattomia laitteita toisiinsa.

Kuten muitakin radiolähetinlaitteita käytettäessä, laitteen moitteettoman toiminnan ja käyttäjän turvallisuuden vuoksi suosittelemme langattoman lähiverkon sovittimen käyttämistä vain sen normaalissa käyttöasennossa.

## Elektroniset laitteet

Useimmat nykykäiset elektroniset laitteet on suojaatu radiotaajuussignaaleilta (RF). Joistakin elektronisista laitteista saattaa kuitenkin puuttua suojaus langattoman lähiverkon sovittimen lähettämää radiotaajuussignaaleita vastaan.

## Sydämentahdistimet

Sydämentahdistinten valmistajat suosittelavat, että langattoman lähiverkon sovittimen ja sydämentahdistimen välimatkana pidetään vähintään 20 cm. Näin estetään sydämentahdistimen toiminnan häiriintymisen. Nämä suosituksset ovat yhdenmukaisia Wireless Technology Researchin puolueettoman tutkimuksen ja suositusten kanssa. Jos sinulla on sydämentahdistin, pidä sydämentahdistin ja langattoman lähiverkon sovitin aina vähintään 20 cm etäisyydellä toisistaan, kun sovittimessa on virta päällä. Jos epäilet jostakin syystä, että langattoman lähiverkon sovitin häiritsee sydämentahdistimen toimintaa, sammuta langattoman lähiverkon sovitin välittömästi.

## Kuulolaitteet

Jotkin digitaaliset langattomat laitteet voivat häirittää tiettyjen kuulolaitetyppien toimintaa.

## Muut lääketieteelliset laitteet

Mikä tahansa radiolähetinlaite, myös langattoman lähiverkon sovitin, voi haitata epätäydellisesti suojuaton lääketieteellisen laitteen toimintaa. Keskustele lääkärin tai em. laitteen valmistajan kanssa, jos haluat varmistaa, että laite on riittävä hyvin suojuuttu radiosignaleja vastaan, tai jos sinulla on muita kysymyksiä. Katkaise langattoman lähiverkon sovittimesta virta hoitolaitoksissa, kun kyseisen paikan säännöissä neuvotetaan tekemään niin. Sairaalossa ja hoitolaitoksissa saatetaan käyttää laitteita, jotka ovat herkiä ulkoisille radiosignaleille.

## Kielomerkit

Katkaise langattoman lähiverkon sovittimesta virta kaikkialla, missä kielomerkeillä niin vaaditaan.

## Räjähdyssaltiltut alueet

Katkaise langattoman lähiverkon sovittimesta virta, kun olet räjähdyssaltiltaa alueella. Noudata kaikkia kielomerkkejä ja ohjeita. Tällaisilla alueilla kiripinät voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon, joka voi johtaa ruumiinvammoihin tai jopa kuolemaan. Muista noudattaa radiolaitteiden käyttöä koskevia rajoituksia polttoainevarastoiissa ja -jakeluasemilla, kemiallisissa tuontolaitoksissa tai räjäytystöömailla. Räjähdyssaltiltut alueet on useimmiten, mutta ei aina, merkity selkeästi. Näihin alueisiin kuuluvat mm. veneiden sisätilat, kemiallisten aineiden siirto- ja varastointilat, ajoneuvot, joissa käytetään nestekaasua (esim. propaania tai

butaania), alueet, joiden ilmassa on kemikaaleja tai kiinteitä hiukkasia, esim. viljaa, pölyä tai metallijauhetta, sekä kaikki alueet, joilla ajoneuvon moottori on sammutettava.

Näiden ohjeiden laiminlyöminen saattaa johtaa lakiinmääräisiin rangaistustoimiin.

## Viralliset tiedot

Nokia A040 -langattoman lähiverkon sovitin on seuraavien direktiivien mukainen:

- Tiettyllä jännitealueella toimivat sähkölaitteet 73/23/ETY
- Sähkömagneettinen yhteensopivus 89/23/ETY
- Merkintä 93/68/ETY

Nokia langattoman lähiverkon sovitin sisältää Nokia C110 -langattoman lähiverkon kortin. Nokia C110 - langattoman lähiverkon kortti on direktiivin 99/5/ETY mukainen.

# Nokia A040

## Adapter till trådlöst LAN

### Upphovsrättsinformation

Copyright © Nokia Networks 2000–2001. Med ensamrätt.

Nokia är ett registrerat varumärke som tillhör Nokia Corporation, Finland.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 och Windows NT är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation.

MS-DOS är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation.

Övriga produkter är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive tillverkare.

Produkterna som beskrivs i detta dokument kan ändras eller förbättras utan föregående meddelande. Nokia tar inget ansvar för förlust av data, inkomst eller följdskador oavsett hur dessa uppstår.

ISSUE 1

# Viktig säkerhetsinformation



## För din personliga säkerhet

Läs dessa riktlinjer innan du använder adaptern till trådlöst LAN. Det kan vara farligt och/eller olagligt att bryta mot dessa riktlinjer. Vidare information ges i det här dokumentet.



## Störningar

Alla trådlösa enheter är känsliga för störningar vilket kan påverka funktionen.



## Stäng av ombord på flygplan

Trådlösa enheter kan skapa störningar. Det är olagligt att använda sådana enheter ombord på flygplan.



## Stäng av när du tankar

Använd inte adaptern till trådlöst LAN på bensinstationer. Den får inte användas i närheten av bränsle och kemikalier.



## Stäng av nära sprängarbeten

Använd inte adapttern till trådlöst LAN nära sprängarbeten pågår. Följ alla anvisningar, regler och bestämmelser.



## Stäng av nära medicinsk utrustning

Följ alla regler och bestämmelser på sjukhus. Använd inte adaptern till trådlöst LAN nära medicinsk utrustning.



## Anlita behörig servicepersonal

Utrustningen får endast repareras av behörig servicepersonal.



## Tillbehör

Använd endast godkända tillbehör. Anslut inte inkompatibla produkter.



## Säkerhetskopiera

Kom ihåg att säkerhetskopiera all viktig information.



## Anslutning till andra enheter

Innan du ansluter adaptern till en annan enhet bör du läsa säkerhetsföreskrifterna i användarhandboken till enheten. Anslut inte inkompatibla produkter.

# Användning av detta dokument

Adaptern till trådlöst LAN är godkänd för användning i trådlösa lokala nätverk för att skicka data och e-post, surfa på Internet och ansluta till andra datorer. Det går att ansluta från de flesta platser där adapttern används. Du bör dock placera den så att du får bästa möjliga signal. En stark signal ger snabb och säker dataöverföring.

Nedanstående faktorer kan försämra trådlösa anslutningar.

## Brus

Signalstörningar från elektrisk utrustning och andra trådlösa enheter.

## Förflyttning

När användaren flyttar från en nätverkscell till en annan minskar signalstyrkan hos kanalen, vilket kan leda till att användaren flyttas över till en annan cell och frekvens där signalen är starkare. Beroende på belastningen på nätverket kan användaren även flyttas till en annan cell även om han eller hon sitter stilla.

## Statisk elektricitet

Statisk elektricitet kan leda till driftsstörningar hos elektrisk utrustning och till att programvaran blir instabil. Vidare kan det leda till att nätverksanslutningar blir opålitliga, att data skadas och att överföringen avbryts. Om detta inträffar bör du avsluta en eventuell anslutning och starta om enheten.

## Radioskugga och bortfall

Radioskugga är ett område där det inte går att ta emot radiosignaler. Bortfall uppstår när användaren av adapttern till trådlöst LAN befinner sig i ett område där signalen är blockerad eller försvagad av geografiska hinder eller byggnader.

## Försvagad signal

Stora avstånd och hinder kan skapa fasförskjutna återutsända signaler, vilket ger försämrad signalstyrka.

## Svag signal

Beroende på avstånd och eventuella hinder kan en radiosignal från en nätverkscell vara för svag eller för instabil för att en trådlös kommunikation ska kunna upprättas. Du bör därför tänka på följande:

- Dataanslutningar fungerar bäst när adapttern inte befinner sig i rörelse.
- Placera inte adapttern på ytor av metall.

## VARNING!



Använd inte adaptern där det är förbjudet eller där den kan orsaka störningar eller fara.



Använd endast de nationella inställningarna som gäller för platsen där du använder adapttern till trådlöst LAN. Det är förbjudet att använda adapttern på andra platser eller med felaktiga nationella inställningar.



Använd endast tillbehör som godkänts av Nokia tillsammans med denna adapter. Om du använder icke godkända tillbehör upphävs garantin och det kan dessutom vara farligt.

Kontakta återförsäljaren för vidare information om godkända tillbehör.

Installera adapttern nära ett vägguttag.



Undvik att installera adaptern i närheten av värmekällor eller direkt solljus.



Stäng av strömmen innan du flyttar enheten. Du kan endast bryta strömmen till anslutningseheten genom att ta ut adaptern ur vägguttaget eller kontakten ur uttaget på enhetens baksida.



Använd endast den nät-spänningsadapter som medföljer enheten eller en som är godkänd av tillverkaren. Det kan vara farligt och kan skada adapttern till trådlöst LAN att använda andra typer av nätspänningsadaptrar.



Adapttern är klassad som en SELV-krets (Safety Extra Low Voltage) enligt Europeisk standard EN 60950 (Säkerhetsföreskrifter för IT-utrustning). För att denna klassifikation ska gälla måste utrustning som ansluts till enheten också vara SELV-klassificerad.



Anslut inte telefonutrustning eller telefonsladdar till LAN-porten. Detta uttag bör endast användas tillsammans med datakontakter av typen RJ 45 och ISO/IEC 8802-3 tvinnat kabelsystem för Ethernet.

# Skötsel och underhåll

Iakttag försiktighet vid hantering av adaptern till trådlöst LAN. Skötselräden nedan hjälper dig att uppfylla garantivillkoren och förlänger produktens livslängd. Tänk på följande när du använder adaptern eller eventuella tillbehör

- Se till att förvara alla delar och tillbehör utom räckhåll för små barn.
- Håll den torr. Kondens, fukt och vätskor innehåller mineraler som orsakar korrasjon på elektriska kretsar.
- Undvik användning och förvaring på dammiga eller smutsiga platser.
- Undvik förvaring i höga temperaturer. Höga temperaturer kan förkorta elutrustningens livslängd och leda till att vissa plasttyper smälter eller deformeras.
- Undvik förvaring i låga temperaturer. När adaptern värmes upp (till dess normala temperatur) kan det bildas kondens inuti kortet och det kan skada kretskorten.
- Låt bli att öppna adaptern. Enheten kan skadas om en lekman försöker öppna den.
- Akta adaptern för stötar. Kretskortet kan skadas av omild behandling.
- Undvik användning av starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel vid rengöring av enheten. Torka av den med en torr, mjuk trasa.
- Låt bli att måla enheten. Detta kan leda till att den slutar fungera.
- Använd endast den medföljande antennen eller en annan godkänd antenn. Icke godkända antenner, ändringar och montage kan skada adaptern och dessutom bryta mot gällande regler för radioenheter.
- Om adaptern eller eventuella tillbehör inte fungerar som den/de ska bör du kontakta närmsta godkända serviceverkstad. De kan hjälpa dig och utföra service om det behövs.

# Driftsmiljö

Var noga med att alltid följa de regler som gäller på den plats där du befinner dig och att stänga av adaptern till trådlöst LAN där den kan orsaka störningar eller fara.

Innan du ansluter adaptern eller eventuella tillbehör bör du läsa säkerhetsföreskrifterna i användarhandboken till enheten ifråga. Anslut inte inkompatibla produkter.

Vad gäller driftsäkerhet och personalens säkerhet bör du, liksom vid annan mobil utrustning för radioöverföring, kontrollera att adaptern endast används på avsedd plats.

## Elektrisk utrustning

Nästan all modern elektrisk utrustning är skyddad mot radiosignaler. Viss elektrisk utrustning saknar dock skydd mot adapterns radiosignaler.

## Pacemakers

Tillverkare av pacemakers rekommenderar ett säkerhetsavstånd på minst 20 cm mellan en adapter till trådlöst LAN och pacemakern för att undvika störningar. Dessa rekommendationer överensstämmer med oberoende forskningsresultat från Wireless Technology Research. Om du bär pacemaker måste du se till att en påslagen adapter alltid är minst 20 cm från pacemakern. Om du misstänker att det förekommer en störning ska du omedelbart stänga av adaptern.

## Hörapparater

Vissa digitala trådlösa enheter kan störa en del typer av hörapparater.

## Annan medicinsk utrustning

Användning av radioutrustning, t.ex. adaptern till trådlöst LAN, kan störa funktionen hos medicinsk utrustning som saknar tillräckligt skydd. Fråga en läkare eller tillverkaren av den medicinska enheten om den har tillräckligt skydd mot radiosignaler. Stäng av adaptern när du befinner dig på sjukhus och andra vårdinrättningar där det finns anslag om att mobil radioutrustning inte får användas. Vissa sjukhus och vårdinrättningar använder utrustning som är känslig för radiosignaler.

## Andra inrättningar

Stäng av adaptern på alla ställen där det finns anslag om att du måste göra det.

## Områden med explosionsrisk

Använd inte adaptern till trådlöst LAN när du befinner dig i områden med explosionsrisk. Var noga med att följa alla skytar och föreskrifter. Gnistbildning i ett sådant område kan resultera i explosion eller brand, vilket kan orsaka kroppsskada och till och med dödsfall.

Se till att följa föreskrifterna för användning av radioutrustning vid bränsledepär (platser för förvaring och distribution av bränsle), kemifabriker och områden där sprängningsarbete pågår.

Områden där explosionsfara råder är för det mesta, men inte alltid, väl utmärkta. Exempel på sådana områden är båtdäck; inrättningar för transport och förvaring av kemikalier; fordon som drivs med gas i vätskeform (t.ex. propan och butan); områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar som spannmål, damm eller metallpulver samt andra områden där man vanligen omedelbart stänga av fordonsmotorer.

Om du inte följer dessa anvisningar kan du i värsta fall ställas inför domstol.

# Information om föreskrifter

Nokias adapter till trådlöst LAN uppfyller kraven i följande europeiska direktiv:

- Rådets direktiv 73/23/EEG om elektrisk utrustning för användning inom vissa spänningsgränser
- Rådets direktiv 89/336/EEG om elektromagnetisk kompatibilitet
- Rådets direktiv 93/68/EEG om märkning av elektrisk utrustning

Nokias adapter till trådlöst LAN innehåller ett Nokia C110 nätverkskort för trådlöst LAN. Detta nätverkskort uppfyller kraven i i Europaparlamentets och Rådets direktiv 99/5/EEG om radio- och terminalutrustning.

Användaren måste vidta följande försiktighetsåtgärder vid installation och användning av denna enhet:

- Följ noga tillverkarens användningsföreskrifter för denna modell.
- Använd endast den nätpånningsadaptern som medföljer enheten.
- Behåll alltid enhetens skydd på vid användning.
- Utför inga ändringar av utrustningen som kan leda till att kraven i föreskrifterna inte längre uppfylls.
- Utför normalt underhåll av enheten.
- Använd en minst 3 m lång skärmad 10BaseT LAN-kabel av kategori 5 för att säkerställa att enheten uppfyller kraven i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet.

# Nokia A040

## Adapter til trådløst LAN

## Copyright

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. Alle rettigheder forbeholdt.

Nokia er et registreret varemærke tilhørende Nokia Corporation, Finland.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 og Windows NT er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

MS-DOS er et registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation.

Andre produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker, tilhørende deres respektive producenter.

Vi forbeholder os retten til at foretage forbedringer af produkterne der er beskrevet i denne vejledning, uden forudgående varsel. Nokia er ikke ansvarlig for tab af data eller indkomst eller nogen form for følgeskader, uanset årsag.

ISSUE 1

# Vigtige oplysninger om sikkerhed



## Sikkerhed

Læs følgende enkle retningslinier inden du tager adapteren til trådløst LAN i brug. Det kan være farligt eller ulovligt ikke at følge anvisningerne. Dette dokument indeholder flere oplysninger.



## Støj

Alt trådløst udstyr påvirkes af støj, hvilket kan gå ud over ydeevnen.



## Sluk adapteren i flyvemaskiner

Trådløst udstyr kan forårsage forstyrrelser. Anvendelse i flyvemaskiner er ulovlig.



## Sluk adapteren på tankstationer

Brug ikke adapteren til trådløst LAN på tankstationer, eller i nærheden af brændstof og andre kemikalier.



## Sluk adapteren i nærheden af sprængstoffer

Brug ikke adapteren til trådløst LAN i nærheden af sprængstoffer. Respekter forskrifter og regler.



## Sluk adapteren i nærheden af hospitalsudstyr

Overhold alle regler og forskrifter på hospitaler. Brug ikke adapteren til trådløst LAN i nærheden af hospitalsudstyr.



## Service og vedligeholdelse

Adapteren bør kun repareres og vedligeholdes af kvalificeret personale.



## Tilbehør

Brug kun tilbehør der er godkendt af producenten. Tilslut ikke produkter der er inkompatible.



## Tag sikkerhedskopier

Husk altid at lave  
sikkerhedskopier af alle  
vigtige data.



## Tilslutning af andet udstyr

Læs altid  
sikkerhedsforskrifterne i  
vejledningen til det  
udstyr, der skal tilsluttet.  
Tilslut ikke produkter der  
er inkompatible.

# Trådløst LAN

Adapteren til trådløst LAN er godkendt til at oprette et trådløst netværk, hvor man kan sende e-post, surfe på Internettet og koble sig til andre computere.

Der kan oprettes dataforbindelser fra de fleste steder hvor adapteren til trådløst LAN virker. Det anbefales dog at flytte adapteren til trådløst LAN til det sted hvor der opnås det stærkest mulige signal. Når signalet er stærkt, er datatransmissionen effektiv.

Følgende faktorer kan påvirke trådløse forbindelser:

## Støj

Støj i form af radiobølger fra elektriske apparater og udstyr, samt andet trådløst udstyr i områder hvor dette er almindeligt udbredt.

## Overførsel (handover)

Når brugerne af adapteren til trådløst LAN bevæger sig fra den ene netværkscelle til den anden, kan kanalens signalstyrke falde. I så fald overfører netværket brugerne til en anden celle og en anden frekvens, hvor signalet er kraftigere. En sådan overførsel kan også ske selvom brugerne er på samme sted, hvis netværket er overbelastet.

## Elektrostatiske udladninger

En udladning af statisk elektricitet fra en finger eller en leder kan forårsage fejlfunktioner i elektriske apparater. Udladningen kan få softwareprogrammer og netværksforbindelser til at blive ustabile, data kan blive ødelagt og transmissioner afbrudt. Skulle det ske, må du afbryde forbindelsen (hvis den stadig er der) og genstarte adapteren, dvs. slukke og derefter tænde den igen.

## Døde punkter og udfald

Døde punkter er steder hvor man ikke kan modtage radiosignaler. Udfald opstår når brugerne af adapteren til trådløst LAN passerer gennem et område hvor radiosignalerne spærres eller svækkes af naturlige forhindringer eller bygninger.

## Signalforringelse

Afstand og forhindringer kan få signalet til at komme ud af fase. Resultatet er, at signalet bliver svagere.

## Lav signalstyrke

På grund af afstande eller forhindringer kan radiosignalet fra en netværkscelle være for svagt eller ustabilt til at fungere pålideligt som trådløs kommunikationsforbindelse. Husk følgende for at sikre den bedst mulige kommunikation:

- Dataforbindelsen fungerer bedst når adapteren til trådløst LAN er stationær.
- Anbring ikke adapteren til trådløst LAN på en metaloverflade.

## ADVARSEL



Benyt ikke adapteren til trådløst LAN på steder hvor der er forbud mod anvendelse af trådløst udstyr, eller hvor det kan forårsage forstyrrelser eller farlige situationer.



Brug kun de indstillinger der gælder for det område hvor adapteren til trådløst LAN benyttes på det givne tidspunkt. Det kan være ulovligt at benytte adapteren i et andet område, herunder andre europæiske lande, end angivet, eller med forkert områdeindstilling.



Anvend kun tilbehør der er godkendt af Nokia til brug sammen med denne særlige adapter til trådløst LAN. Brug af andre typer kan være farlig og eventuelt medføre at godkendelse af og garanti på adapteren bortfalder.

Kontakt forhandleren for at få oplysninger om godkendt tilbehør.



Installer adapteren til trådløst LAN nær en tilgængelig stikkontakt.



Undgå at installere adapteren til trådløst LAN i nærheden af varmekilder eller i direkte sollys.



Sluk for strømmen inden enheden flyttes. Man kan kun afbryde strømmen til adapteren til trådløst LAN ved fysisk at fjerne strømadapteren fra stikkontakten eller trække jackstikket ud på enhedens bagside.



Benyt kun den strømadapter der fulgte med enheden, eller en der er godkendt af producenten. Brug af nogen anden adapter kan være farlig og forårsage skade på adapteren til trådløst LAN.



Adapteren til trådløst LAN er klassificeret som et SELV-kredsløb (Sikkert ekstralavstrøms-) i henhold til den europæiske standard i EN 60950 om sikkerhed i forbindelse med informations-teknologisk udstyr. Hvis denne klassifikation skal gælde, skal det udstyr enheden kobles til også være klassificeret som SELV.



Slut ikke telefonudstyr eller -kabler til LAN-porten. Dette stik må kun anvendes til RJ45-computerstik og parsnoede kabler af typen ISO/IEC 8802-3.

# Vedligeholdelse

Adapteren til trådløst LAN skal behandles varsomt. Nedenstående anvisninger kan hjelpe dig med at opfylde garantiforpligtelserne og få glæde af produktet i mange år. Gør følgende når du benytter adapteren til trådløst LAN:

- Sorg for at adapteren, dets dele og tilbehør, opbevares utilgængeligt for børn.
- Sorg for at den altid holdes tørt. Regn, fugt og væsker kan indeholde mineraler der ødelægger elektriske kredsløb.
- Anvend og opbevar ikke adapteren i støvede eller snavsede omgivelser.
- Den bør ikke opbevares på varme steder. Høje temperaturer kan afkorte elektrisk udstyrs levetid og få plastikmaterialer til at bøje eller smelte.
- Den bør ikke opbevares koldt. Når adapteren til trådløst LAN opvarmes (til normal temperatur), kan der dannes fugt inden i den hvilket kan ødelægge de elektroniske kredsløb.
- Forsøg ikke at åbne enheden. Ukyndig behandling kan beskadige den.
- Undgå at tage den og udsætte den for stød eller rystelser. Hårdhændet behandling kan ødelægge de interne kredsløb.
- Rengør den aldrig med stærke kemikalier, rengøringsmidler eller stærke oplosningsmidler. Tør den af med en blød, tør klud.
- Mal den ikke. Maling kan forhindre enheden i at fungere korrekt.
- Brug kun den medfølgende antenne, eller en der er godkendt. Adapteren til trådløst LAN kan blive beskadiget hvis den tilsluttes en antennे eller andet udstyr som ikke er godkendt, og det kan være ulovligt i henhold til lovgivningen om radioudstyr.
- Hvis adapteren til trådløst LAN ikke fungerer som den skal, skal den indleves til en autoriseret forhandler eller serviceafdeling. Personalet vil hjelpe dig og om nødvendigt sørge for service, eftersyn eller reparation.

# Drift

Vær opmærksom på at du altid overholder eventuelle særregler der måtte gælde i et område, og sluk altid for adapteren til trådløst LAN hvor det er forbudt at anvende den, eller hvor brugen kan forårsage forstyrrelser eller farlige situationer.

Hvis adapteren til trådløst LAN eller noget tilbehør skal sluttes til en anden enhed, skal du altid læse sikkerhedsforskrifterne i vejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes. Tilslut ikke produkter der er inkompatible.

Som ved andet mobilt transmissionsudstyr bør man, af hensyn til udstyrets funktion og den personlige sikkerhed, kun anvende adapteren til trådløst LAN i den normale position.

## Elektronisk udstyr

Det meste moderne elektroniske udstyr er skærmet mod radiosignaler. Det er dog ikke alt elektronisk udstyr som er beskyttet mod radiosignaler fra adapteren til trådløst LAN.

## Pacemakere

Producenter af pacemakere anbefaler at der opretholdes en afstand på mindst 20 cm mellem adapteren til trådløst LAN og en pacemaker for at undgå at pacemakeren påvirkes. Dette bekræftes af uafhængige undersøgelser der er foretaget af Wireless Technology Research. Personer der har pacemaker, skal derfor altid holde en afstand på mindst 20 cm til adapteren for trådløst LAN, når den er tændt. Sluk straks for adapteren til trådløst LAN ved den mindste mistanke om at den påvirker pacemakeren.

## Høreapparater

Nogle digitale trådløse enheder kan påvirke høreapparater.

## Andet medicinsk udstyr

Anvendelse af radiotransmissionsudstyr, herunder en adapter til trådløst LAN, kan påvirke medicinsk udstyr der ikke er tilstrækkeligt beskyttet. Kontakt en læge eller producenten af det medicinske udstyr for at få at vide, om det er tilstrækkeligt beskyttet mod eksterne radiosignaler, eller hvis du har andre spørgsmål. Sluk for adapteren til trådløst LAN på hospitaler og plejeinstitutioner, hvor anvendelse er forbudt ved skiltning. På hospitaler og plejeinstitutioner anvendes der muligvis udstyr der kan blive påvirket af radiosignaler.

## Overhold reglerne

Sluk altid for adapteren til trådløst LAN hvor det er påbuddt ved skiltning

## Områder med brand- og eksplorationsfare

Benyt ikke adapteren til trådløst LAN i områder hvor der er brand- og eksplorationsfare, og følg alle anvisninger. Eventuelle gasarter i luften kan antændes af en gnist, så der opstår en livsfarlig brand eller ekspllosion.

Vi minder brugeren om vigtigheden af at overholde reglerne for anvendelse af radioudstyr på brændstofdepoter (lagre og tankstationer), kemiske virksomheder og i sprængningsområder.

Der er ofte opsat advarselsskilte i områder med eksplorations- og brandfare, men ikke altid. Sådanne steder kan fx være bildækket på færger, i nærheden af kemikaliedepoter og gasdrevne maskiner, områder hvor luften indeholder kemikalier eller partikler, herunder korn, stov og metalstov, og andre områder hvor man normalt bliver bedt om at slukke bilmotoren.

Hvis man ikke følger ovenstående anvisninger, kan det medføre retsforfølgelse.

# Oplysninger om regulativer

Nokia A040-adapteren til trådløst LAN overholder følgende EU-regulativer:

Anvendelse er underlagt følgende to betingelser:

- Lavstrømsdirektiv 73/23/EØF
- EMK-direktiv 89/336/EØF
- Direktiv om CE-mærkning 93/68/EØF

Nokias adapter til trådløst LAN rummer et Nokia C110-kort til trådløst LAN. Dette kort overholder bestemmelserne i RTTU-direktivet 99/5/EF.

Brugeren bør træffe følgende forholdsregler ved installation og anvendelse af enheden:

- Anvend udstyret i streng overensstemmelse med producentens anvisninger for modellen.
- Anvend den medfølgende strømadapter.
- Anvend kun enheden med det kabinet der er monteret fra fabrikken.
- Foretag ingen ændringer af enheden der kan betyde at det ikke opfylder de ovennævnte krav.
- Sorg for at vedligeholde udstyret så det altid er i ordentlig tilstand.
- Der skal anvendes afskærmede 10baseT LAN-kabler, kategori 5, der er kortere end 3 meter for at sikre at produktet opfylder kravene i EMK-direktivet.

# Nokia A040

## Adattatore LAN senza filo

### Informazioni sul copyright

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. Tutti i diritti riservati.

Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation, Finlandia.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 e Windows NT sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

MS-DOS è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

Altri prodotti potrebbero essere marchi o marchi registrati dei rispettivi produttori.

Si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti ai prodotti descritti nel presente manuale senza preavviso. Nokia non è responsabile di eventuali perdite di dati, di profitto o di qualsiasi altro danno indiretto comunque arrecato.

ISSUE 1

# Importanti informazioni sulla sicurezza



## Per la sicurezza personale

Prima di utilizzare l'adattatore LAN senza filo leggere le semplici linee guida riportate in seguito. La mancata osservanza di queste linee guida potrebbe essere pericolosa o contraria alle leggi vigenti. Nel presente documento vengono fornite ulteriori informazioni dettagliate.



## Interferenza

Tutti i dispositivi senza fili sono soggetti a interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.



## Spegnimento del dispositivo a bordo degli aeromobili

I dispositivi senza fili possono provocare interferenze, per cui l'uso degli stessi a bordo di aeromobili è illegale.



## Spegnimento del dispositivo durante i rifornimenti di carburante

Non utilizzare l'adattatore LAN senza filo in prossimità di stazioni di rifornimento o vicino a carburanti o altre sostanze chimiche.



## Spegnimento del dispositivo nei pressi di aree dove sono in corso esplosioni

Non utilizzare l'adattatore LAN senza filo o nei pressi di aree dove vi sono esplosioni in corso. Rispettare le direttive e qualsiasi norma o legge in vigore.



## Spegnimento del dispositivo nei pressi di apparecchiature medicali

Rispettare le norme e le disposizioni in vigore negli ospedali. Non utilizzare l'adattatore LAN senza filo nei pressi di dispositivi medicali.



## Assistenza: avvalersi esclusivamente di personale qualificato

Questi dispositivi devono essere riparati esclusivamente da personale tecnico qualificato.



## Accessori

Utilizzare esclusivamente accessori approvati da Nokia. Non collegare prodotti incompatibili.



## Copie di backup

Ricordarsi di eseguire sempre copie di backup di tutti i dati importanti.



## Collegamento con altri dispositivi

Quando si collegano altri dispositivi, è necessario leggere i relativi manuali d'uso per le necessarie istruzioni. Non collegare prodotti incompatibili.

# Utilizzo del presente documento

L'adattatore LAN senza filo è stato approvato per realizzare una rete LAN senza fili, al fine di trasmettere dati e messaggi di posta elettronica, navigare in Internet e per stabilire connessioni con altri computer.

È possibile stabilire connessioni dalla maggior parte delle postazioni nelle quali viene installato l'adattatore LAN senza filo. Tuttavia, si consiglia di collocare l'adattatore LAN senza filo in una posizione dove sia possibile generare il migliore segnale di rete possibile. Quando il segnale è sufficientemente forte, la trasmissione dei dati risulta efficace.

I seguenti fattori possono compromettere le connessioni senza fili:

## Interferenze

Interferenze radio generate da apparecchiature elettroniche e da altri dispositivi senza fili nei luoghi in cui sono presenti numerosi dispositivi senza fili.

## Trasferimento del segnale

Man mano che l'utente collegato all'adattatore LAN senza filo si sposta da una cella della rete a un'altra, l'intensità del segnale del canale subisce una riduzione e il segnale corrispondente all'utente in questione potrebbe essere trasferito a un'altra cella e frequenza dove il segnale è migliore. Il trasferimento del segnale si può verificare anche quando l'utente è stazionario, ma il carico del flusso di rete subisce dei cambiamenti.

## Scariche elettrostatiche

Una carica elettrostatica provocata da un dito o da un conduttore può determinare errori di funzionamento nei dispositivi elettrici. Tale scarica può produrre un funzionamento instabile del software. Le connessioni di rete possono diventare inaffidabili, i dati possono risultare alterati e la trasmissione può essere interrotta. In questi casi è necessario terminare la connessione in corso spegnendo e riaccendendo l'unità.

## Punti morti e cadute del segnale

I punti morti sono le zone in cui è impossibile ricevere i segnali radio. Le cadute di segnale avvengono quando l'utente collegato all'adattatore LAN senza filo attraversa un'area in cui il segnale radio è bloccato o risulta di intensità inferiore a causa di ostacoli geografici o strutturali.

## Degrado del segnale

La distanza e gli ostacoli possono provocare segnali riflessi sfasati, con conseguente perdita di potenza del segnale.

## Segnale debole

A causa della distanza o di ostacoli la potenza del segnale radio da una cella può non essere sufficientemente forte o stabile da consentire una connessione senza filo affidabile per le comunicazioni. Per garantire una comunicazione ottimale, occorre tenere presente quanto segue:

- La connessione dati funziona al meglio quando l'adattatore LAN senza filo si trova in una posizione stazionaria.
- Non posizionare l'adattatore LAN senza filo su una superficie metallica.

## AVVERTENZA!



Non utilizzare l'adattatore LAN senza filo quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



Utilizzare esclusivamente le impostazioni internazionali valide per la località in cui è in uso l'adattatore LAN senza filo. L'uso dell'adattatore LAN senza filo in un qualsiasi altra località, o con un'impostazione internazionale errata, è vietato e può essere illegale.



Utilizzare esclusivamente accessori approvati da Nokia per questo tipo di adattatore LAN senza filo. L'uso di tipi diversi da quelli indicati invaliderà le garanzie in atto e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati rivolgersi al proprio rivenditore.

Installare l'adattatore vicino a una presa di corrente accessibile.



Evitare di installare l'adattatore vicino a fonti di calore o esposto alla luce diretta del sole.



Prima di riposizionare l'unità, scollegarla dall'alimentazione. L'unico modo per togliere l'alimentazione dall'adattatore è di rimuovere fisicamente l'alimentatore dalla presa di corrente a muro o di rimuovere il jack di alimentazione a bassa tensione dal retro dell'unità.



Utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'unità o un alimentatore alternativo approvato dal produttore. L'utilizzo di altri alimentatori non è sicuro e potrebbe provocare danni all'adattatore.



L'adattatore LAN senza filo è classificato come un circuito SELV (Safety Extra Low Voltage, sicurezza a bassissima tensione) in base allo standard europeo EN 60950 (Sicurezza delle apparecchiature informatiche). Per mantenere la classificazione, è necessario che anche le apparecchiature collegate all'unità siano classificate SELV.



Non collegare apparecchi telefonici o cavi alla porta LAN. Questo tipo di socket è destinato esclusivamente a connettori di tipo RJ45 con il sistema di cablaggio Ethernet ISO/IEC 8802-3 a coppia intrecciata.

## Precauzioni e manutenzione

L'adattatore LAN senza filo è un prodotto di design e di fattura qualitativamente superiori, per cui deve essere trattato con cura. I seguenti suggerimenti consentiranno di rispettare i termini della garanzia e di utilizzare il prodotto per molti anni. Quando si utilizza l'adattatore LAN senza filo oppure qualsiasi altro accessorio, seguire le seguenti indicazioni:

- Tenere l'adattatore LAN senza filo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che si bagni. La pioggia, l'umidità e i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettrici.
- Non usarlo o lasciarlo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.
- Non lasciarlo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non collocare l'adattatore in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi raggiunge la temperatura normale, all'interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire l'adattatore LAN senza filo. Interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare il dispositivo.
- Non fare cadere il Punto di accesso, non urtarlo e non scuotervelo, poiché i circuiti interni della scheda potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi detergenti aggressivi per pulire il dispositivo. Per pulirlo, usare solo un panno morbido e asciutto.
- Non dipingerlo. La vernice può impedire il corretto funzionamento.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione oppure un'antenna esterna di tipo approvato. Un'antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare l'adattatore LAN senza filo e potrebbero violare le norme relative alle apparecchiature radio.
- In caso di malfunzionamento dell'adattatore LAN senza filo o di qualunque altro accessorio, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato, dove si otterrà il supporto necessario.

# Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre l'adattatore LAN senza filo quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Quando si collega l'adattatore LAN senza filo o qualunque accessorio a un altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per dettagliate informazioni di sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Come nel caso di altre apparecchiature radiotrasmittenti mobili, per un efficiente funzionamento dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone si consiglia di usare l'adattatore LAN senza filo soltanto nella normale posizione di funzionamento.

## Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche è schermata da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza emessi dall'adattatore LAN senza filo.

### Pace-maker

Le case produttrici di pace-maker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra l'adattatore LAN senza filo e un pace-maker al fine di evitare possibili interferenze con il pace-maker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con le ricerche indipendenti e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. Quando l'adattatore LAN senza filo è acceso, i portatori di pace-maker devono mantenere sempre una distanza di almeno 20 cm tra l'adattatore e il proprio pace-maker. Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza, spegnere immediatamente l'adattatore LAN senza filo.

## Apparecchi acustici

Alcuni dispositivi senza filo digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

## Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmettente, compreso un adattatore LAN senza filo, può causare interferenze al funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medica che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni a proposito.

Spegnere l'adattatore LAN senza filo all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

## Luoghi con divieto d'uso

Spegnere l'adattatore LAN senza filo ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

## Aree a rischio di esplosione

Non utilizzare l'adattatore LAN senza filo quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici e perfino il decesso.

Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio (quali propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

La mancata osservanza di queste disposizioni può comportare azioni legali nei confronti dei trasgressori.

## Certificazioni

L'adattatore LAN senza filo Nokia A040 è conforme alle seguenti direttive europee:

- direttiva CE sulla bassa tensione 73/23/EEC;
- direttiva CE EMC 89/336/EEC;
- direttiva CE sulla marcatura 93/63/EEC.

L'adattatore LAN senza filo Nokia A040 comprende la scheda LAN senza filo Nokia C110. La scheda LAN senza filo Nokia C110 è conforme alla direttiva CE RITE 99/5/EEC.

È necessario osservare le seguenti precauzioni durante l'installazione e l'utilizzo dell'apparecchiatura:

- Utilizzare l'apparecchiatura in conformità alle istruzioni del produttore relative al modello.
- Utilizzare soltanto l'alimentatore fornito con l'unità.
- Utilizzare l'unità con la protezione installata dalla fabbrica sempre collocata sull'unità.
- Non apportare modifiche all'apparecchiatura che potrebbero comprometterne la conformità ai limiti specificati dalle norme.
- Conservare l'apparecchiatura in buono stato.
- Utilizzare un cavo LAN 10BaseT schermato di categoria 5 e di lunghezza inferiore a 3 m, per garantire la conformità dell'unità con i limiti specificati dalla direttiva EMC.

# **Nokia A040**

## **Adaptador inalámbrico para**

## **LAN**

## **Datos de Copyright**

Copyright © Nokia Networks 2000, 2001. Reservados todos los derechos.

Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation, Finlandia.

Windows 95, Windows 98, Windows 2000 y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation.

MS-DOS es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Otros productos aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos fabricantes.

Nokia se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras sin previo aviso a cualquiera de los productos descritos en este documento. Nokia no se hace responsable de posibles pérdidas de datos, ingresos o daños emergentes, sea cual sea la causa.

ISSUE 1

# Información importante sobre seguridad



## Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones antes de proceder a usar el adaptador inalámbrico para LAN. El incumplimiento de estas normas puede ser peligroso ocurrir en la ilegalidad.



## Interferencias

Todos los dispositivos inalámbricos están expuestos a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



## Deben apagarse dentro de los aviones

Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias. Su utilización en los aviones es ilegal.



## Apagar al repostar combustible

No utilice el adaptador inalámbrico para LAN en gasolineras ni cerca de combustibles o productos químicos.



## Apagar cerca de materiales explosivos

No utilice el adaptador inalámbrico para LAN en zonas donde se lleven a cabo explosiones controladas. Observe las restricciones y siga todas las normativas o reglas.



## Apagar cerca de aparatos médicos

Siga todas las normativas y reglas indicadas en hospitales. No utilice el adaptador inalámbrico para LAN cerca de aparatos médicos.



## Servicio técnico cualificado

La reparación del equipo sólo debe llevarla a cabo personal técnico cualificado.



## Accesorios

Utilice únicamente accesorios aprobados. No conecte productos que sean incompatibles.



## Copias de seguridad

No olvide hacer copias de seguridad de todos los datos importantes.



## Conexión a otros dispositivos

Al conectarse a otro dispositivo, lea la documentación de usuario correspondiente y siga las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

# Uso de este documento

El adaptador inalámbrico para LAN está aprobado para crear una red LAN inalámbrica a través de la que enviar mensajes de correo electrónico, navegar en Internet y establecer conexiones con otros sistemas informáticos.

Las conexiones de datos pueden realizarse desde la mayoría de los lugares en los que funcione el adaptador. No obstante, se recomienda situar éste en el mejor lugar posible para conseguir una señal de red potente. Si la señal es adecuada, la transmisión de datos será eficiente.

Las conexiones inalámbricas pueden verse afectadas por los siguientes factores:

## Ruido

Interferencias radioeléctricas de electrodomésticos y aparatos electrónicos, así como de otros dispositivos inalámbricos en áreas de uso extendido de ese tipo de dispositivos.

## Handover

A medida que el usuario del adaptador inalámbrico para LAN se desplaza de una celda de la red a otra, la potencia de señal del canal disminuye y la red puede asignar al usuario una frecuencia y celda diferentes, con una señal más potente. El proceso de "handover" también puede producirse aunque el usuario se mantenga en la misma ubicación, debido a variaciones en la densidad de tráfico en la red.

## Descargas electrostáticas

La descarga de electricidad estática de un dedo o un conductor puede provocar un funcionamiento erróneo de los dispositivos eléctricos y ser causa de inestabilidad en el software. También cabe la posibilidad de que las conexiones de red sean inestables, los datos se dañen y las transmisiones se interrumpan. De ser así,

finalice la conexión existente (de haberla) y reinicie la unidad apagándola y encendiéndola de nuevo.

## Puntos muertos y caídas

Los puntos muertos son zonas a las que no llegan señales de radio. Las caídas se producen cuando el usuario del adaptador inalámbrico para LAN atraviesa una zona en la que la señal de radio está bloqueada o se debilita debido a accidentes geográficos o estructuras artificiales.

## Señal defectuosa

La distancia y los obstáculos pueden dar lugar a señales reflejadas desfasadas que reducen la potencia de la señal.

## Potencia insuficiente de la señal

La distancia o los obstáculos pueden hacer que la señal de radio de una celda de la red no sea lo suficientemente potente o estable como para mantener una conexión inalámbrica fiable que permita la comunicación. Para garantizar la mejor comunicación posible, tenga en cuenta lo siguiente:

- La conexión de datos funciona mejor si el adaptador inalámbrico para LAN se encuentra en posición estática.
- No coloque el adaptador inalámbrico para LAN sobre una superficie metálica.

## ¡ADVERTENCIA!



No utilice el adaptador inalámbrico para LAN en caso de estar prohibido el uso de terminales LAN inalámbricos o si existe riesgo de interferencias o situaciones peligrosas.



Utilice únicamente el ajuste de región adecuado para la zona de uso del adaptador inalámbrico para LAN en un momento dado. La utilización del adaptador en cualquier otra región o con un ajuste incorrecto puede ser ilegal.



Utilice únicamente los accesorios aprobados por Nokia para este adaptador inalámbrico para LAN en concreto. La utilización de cualquier otro tipo puede ser causa de anulación de la aprobación o garantía aplicable al adaptador inalámbrico para LAN y puede resultar peligrosa.

Póngase en contacto con su proveedor para obtener información sobre la disponibilidad de accesorios aprobados.



Instale el adaptador inalámbrico para LAN cerca de un toma de corriente accesible.



No instale el adaptador inalámbrico para LAN cerca de fuentes de calor o en lugares expuestos a luz solar directa.



Apague el dispositivo antes de cambiar la ubicación de la unidad. La única forma de cortar el suministro de corriente del adaptador inalámbrico para LAN consiste en sacar el adaptador de corriente de la toma principal, o la toma de bajo voltaje situada en la parte posterior de la unidad.



Utilice únicamente el adaptador de potencia suministrado con la unidad, u otro aprobado por el fabricante. El uso de cualquier otro puede ser peligroso y causar daños al adaptador inalámbrico para LAN.



El adaptador inalámbrico para LAN se considera un circuito SELV (voltaje de seguridad muy bajo) según el estándar europeo EN 60950 (seguridad de equipos de tecnología de la información). Para que siga estando dentro de esa clasificación, el equipo al que se conecte la unidad debe ser también un dispositivo SELV.



No conecte cables ni aparatos telefónicos al puerto LAN denominado. Esta entrada está destinada exclusivamente a conectores de datos RJ45 y al sistema de cableado de par trenzado Ethernet ISO/IEC 8802-3.

## Cuidado y mantenimiento

El adaptador inalámbrico para LAN es un producto de diseño excepcional y debería tratarse con todo cuidado. Las sugerencias detalladas a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de la garantía y le permitirán disfrutar del producto durante muchos años. Al utilizar este adaptador u otros accesorios:

- Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Evite que se mojen. La lluvia, la humedad y los materiales líquidos contienen minerales que causan la oxidación de los circuitos electrónicos.
- No utilice los dispositivos en zonas donde se acumule polvo o suciedad.
- No los guarde en zonas propensas a temperaturas elevadas. Esto puede acortar la duración de los dispositivos electrónicos y deformar o derretir algunos de los componentes plásticos.
- No los guarde en lugares fríos ya que, al volver a una temperatura normal, puede que se forme humedad en el interior de la tarjeta con el consiguiente deterioro de las placas de circuitos electrónicos.
- No intente abrirlas. La manipulación por parte de personal inexperto puede causar daños en los dispositivos.
- Evite caídas, golpes o sacudidas fuertes del dispositivo. La manipulación brusca puede ser causa de rotura de las placas de circuitos internas.
- No utilice productos abrasivos, disolventes ni detergentes fuertes para la limpieza de los dispositivos. Basta pasárselos un paño seco de tejido suave.
- No los pinte. La pintura puede impedir el funcionamiento correcto.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una externa aprobada. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o el acoplamiento de elementos pueden dañar el adaptador inalámbrico para LAN e infringir las regulaciones aplicadas a los dispositivos de radio.
- Si el adaptador inalámbrico para LAN o un accesorio cualquiera no funciona correctamente, diríjase al centro de servicio más cercano. El personal autorizado investigará el problema y, de ser preciso, se encargará de la reparación.

# Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente en cada zona y desactive el adaptador inalámbrico para LAN siempre que esté prohibido su uso o haya posibilidad de interferencias u otros riesgos.

Al conectar el adaptador inalámbrico para LAN o cualquier accesorio a otros dispositivos, lea la documentación de usuario correspondiente y siga las instrucciones de seguridad indicadas. No conecte productos incompatibles.

Al igual que con otros equipos móviles de radiotransmisión y a fin de garantizar la seguridad personal y el correcto funcionamiento del equipo, se recomienda utilizar el adaptador inalámbrico para LAN sólo en la posición de funcionamiento normal.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). No obstante, es posible que determinados equipos no estén protegidos contra las señales RF del adaptador inalámbrico para LAN.

## Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 20 cm entre un adaptador inalámbrico para LAN y los marcapasos, a fin de evitar posibles interferencias. Estas recomendaciones están en consonancia con las investigaciones independientes y las recomendaciones oficiales de investigación de tecnología inalámbrica. Las personas que lleven marcapasos deben mantenerse a un mínimo de 20 cm de los adaptadores inalámbricos para LAN activados. Si sospecha que existe la más mínima interferencia, desactive de inmediato el adaptador inalámbrico para LAN.

## Aparatos de audición

Algunos dispositivos digitales inalámbricos pueden interferir con determinados audífonos.

## Otros dispositivos médicos

El funcionamiento de cualquier equipo de radiotransmisión, incluidos los adaptadores inalámbricos para LAN, puede interferir con dispositivos médicos que no estén adecuadamente protegidos. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico en cuestión para determinar si está correctamente protegido contra energía RF externa, o para resolver otras dudas al respecto. Cuando se encuentre en un centro sanitario, desactive el adaptador inalámbrico para LAN en las zonas en las que se indique la normativa al respecto. Al igual que en los hospitales, en estos lugares se utiliza equipo que puede ser sensible a energía RF externa.

## Cumplimiento de instrucciones

Desactive el adaptador inalámbrico para LAN siempre que así se indique en un lugar determinado.

## Zonas con riesgo de explosiones

No utilice el adaptador inalámbrico para LAN en zonas con riesgo de explosiones y siga todas las instrucciones indicadas. Cualquier chispa en estas zonas puede provocar explosiones o incendios, con riesgo de daños graves e incluso de muerte.

Se recuerda a los usuario la obligatoriedad de observar las restricciones de uso de equipos de radio en almacenes y zonas de distribución de combustible.

Las zonas con alto riesgo de explosiones suelen estar claramente indicadas, pero puede que no siempre sea así. Entre estas zonas están: bodegas de barco, instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos, vehículos que utilizan gas licuado (como el propano o el butano), zonas con sustancias químicas o partículas (grano, polvo, limaduras metálicas) en el aire y cualquier zona en la que sea aconsejable apagar el motor de un vehículo.

El incumplimiento de las normas puede ser causa de acción judicial.

## Información sobre normativas

El adaptador inalámbrico para LAN se ajusta a las siguientes directivas de la Unión Europea:

- Directiva sobre bajo voltaje CE 73/23/CEE
- Directiva CE EMC 89/336/CEE
- Directiva CE 93/68/CEE

El adaptador inalámbrico para LAN está equipado con una tarjeta LAN inalámbrica Nokia C110, que se ajusta a la directiva CE RTTE 99/5/CEE.

El usuario debe tener en cuenta las siguientes medidas de precaución al instalar y utilizar este dispositivo:

- El equipo debe utilizarse cumpliendo estrictamente las instrucciones del fabricante para cada modelo.
- No utilice otro adaptador de corriente que no sea el suministrado con la unidad.
- La unidad debe utilizarse siempre con la correspondiente tapa instalada en fábrica.
- El equipo no debe sufrir modificaciones que pudieran afectar al cumplimiento de los límites especificados en las normativas.
- El equipo debe mantenerse en un estado de reparación adecuado.
- Utilice un cable blindado 10baseT LAN de Categoría 5 para asegurar la conformidad de esta unidad con los límites establecidos por la directiva EMC.